

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Correspondance active de Marie Moret](#)[Collection Moret_Registre de copies de lettres envoyées_CNAM FG 42 \(6\)](#)[Item Marie Moret à Jules Pascaly, 5 septembre 1888](#)

Marie Moret à Jules Pascaly, 5 septembre 1888

Auteur·e : Moret, Marie (1840-1908)

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

4 Fichier(s)

Informations sur le document source

Cote FG 42 (6)

Collation 4 p. (126v, 127r, 128v, 129r)

Nature du document Copie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservation Bibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

Citer cette page

Moret, Marie (1840-1908), Marie Moret à Jules Pascaly, 5 septembre 1888, Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 03/02/2026 sur la plate-forme EMAN : <https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/52771>

Copier

Informations sur l'édition numérique

Éditeur Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Droits Famillistère de Guise et Bibliothèque centrale du CNAM ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Présentation

Auteur·e [Moret, Marie \(1840-1908\)](#)

Date de rédaction [5 septembre 1888](#)

Lieu de rédaction Lesquielles-Saint-Germain (Aisne)

Destinataire [Pascaly, Charles-Jules \(1849-1914\)](#)

Lieu de destination 47, boulevard Montparnasse, Paris

Description

Résumé En attendant sa voiture pour aller à Guise, Marie Moret explique qu'elle ne retrouve pas le portrait de son mari et qu'elle envoie une revue anglaise où se trouve un autre portrait qui pourra être utilisé par la Société des jeunes amis de la paix. Elle envoie le chèque de 200 francs et la lettre qu'elle a reçue d'Épaulard en résumant la réponse qu'elle a donnée. Sur l'édition du *Devoir*. Répond aux questions et à la dernière lettre de Pascaly.

Notes

- La fin de la lettre est écrite à Guise.
- Le sommaire du prochain numéro du *Devoir* est joint à la lettre.
- L'index indique comme adresse pour Jules Pascaly "47 boulevard Montparnasse ou Bureau Petit provençal 149 rue Montmartre, Paris".
- Nadia est le surnom que se donne Marie Moret à elle-même dans ses échanges avec Jules Pascaly. Mich est celui donné à Jules Pascaly. Le surnom Michnad semble être la contraction des deux, faisant référence à la fois à Marie Moret et à Jules Pascaly.

Support

- Les pages sont numérotées.
- Le titre d'un article est barré d'un trait à la mine de plomb.

Mots-clés

[Administration et édition du journal Le Devoir](#), [Amitié](#), [Photographie](#)

Personnes citées

- [Boussod, Valadon et Cie](#)
- [Dequenue, François \(1833-1915\)](#)
- [Épaulard, Emmanuel \(1848-\)](#)
- [Fabre, Auguste \(1839-1922\)](#)
- [Fabre, Juliette \(1866-\)](#)
- [Godin, Jean-Baptiste André \(1817-1888\)](#)
- [Michnad](#)
- [Moret, Amédée \(1839-1891\)](#)
- [Moret, Marie \(1840-1908\)](#)
- [Offroy et Cie](#)
- [Pascaly, Charles-Jules \(1849-1914\)](#)
- [Rouanet, Gustave \(1855-1927\)](#)
- [Société des jeunes amis de la paix](#)

Œuvres citées

- [Il Secolo, Milano, 1866-1927.](#)
- [Il Secolo. Giornale politico quotidiano, Milano, 1866-1945.](#)

Événements cités [Décès de Jean-Baptiste André Godin \(15 janvier 1888, Guise\)](#)

Lieux cités

- [Guise \(Aisne\)](#)
- [Guise \(Aisne\) – Familistère : usine](#)

- [Lesquielles-Saint-Germain \(Aisne\)](#)
- [Nîmes \(Gard\)](#)
- [Paris](#)

Notice créée par [Pauline Pélissier](#) Notice créée le 14/06/2024 Dernière modification le 27/09/2024

Prochain numéro Paix

découper dans Il Secolo :

- Proposta d'un trattato anglo-francese
 - Il vero e il falso patriottismo
 - Enrico Richard
 - Propaganda pel disarmo
 - L'educazione e la pace
- à utiliser s'il y a lieu :

- Calernagne (Les paroles de Guillaume) *(envoyé ci-joint)*

après de voir s'il y a lieu, les relater au Bulletin paix, Journal, Genes, les articles, perhaps réviser et mieux dans s'il y a lieu

Matières spéciales toutes prévues :

- Le droit de la guerre (bibliographie, long and good)
- L'arbitrage dans l'histoire (de nos jours)
- Solution de tous différends
- 3 ou 4 broutilles sur canon, armes, etc.
- La guerre ou la paix
- Le congrès sud américain *(envoyé récemment by C)*
- Compte rendu et conférence sté paix Fénel. *(à être)*

Plus à utiliser au besoin :

- Législation interne du travail (qui n'a pas de place this week)

- 3 ou 4 colonnes d'une Nouvelle (spiritualiste)

Tout cela fera easily le numéro.

quant à présent.

Il envoie à G. J. une
peque anglaise in which
il y a une excellente repro-
duction de ce portrait en
plus petit, juste dans
les dimensions desirées
par les jeunes amis. Ils
peut-être pourront-ils
s'abonner à conditions
très-avantageuses avec cet
édition anglaise.

— Je vous envoie ci-joint
un chèque n° 186099
de deux cents francs pour
M. H. Offroy & Co, pour
solde de vos appointe-
ments d'octobre dernier.
Accusez m'en réception
if you please.

— Sous ce pli également
trouverez lettre d'Paulard.
read it et retourner la
moi, I pray u. En réponse

Lesquelles 5 ybre 99

My dear Pascal,

En attendant voiture qui va
me ramener à Guise pour
le devoir, je commence
correspondance. car mes-
sieurs manquera pas today!

— Nions de recevoir pour
dear letter d'hier - merci
confirme mon mot de
bonne date.

Nous célébrerons with
pleasure la bonne capture
de G. J.

— Je nions d'écrire à Gabes
concernant mes hasards
portrait from Bourdieu.
Voladon & Co impossible
ni à l'usine ni chez eux
remettre la main d'œuvre.

je lui envoie les Derris
des 5 février - 19 février -
8 juillet derniers.

Je lui dis que s'il veut
suivre la voie du socialisme
constructeur et pacifique,
je ~~pourrais~~ lui fournir
gratuits documents: (des
études sociales de mon
mari) - je lui dis que
je n'ai plus Rouanet,
et le ~~est~~ verrait de
reste par les Derris que
je lui envoie) que c'est
vous qui le remplacerez
(ce qu'il verrait également
mais sans lui indiquer)
if you are in Paris or
in Guise

— au moment de la mort
de my husband, le même
Eugène s'était mis à ma
disposition... je lui avais
offert de lui envoie d'une

simple carte with un mot
de remerciement.

— Je reviens at 6 Dear Lett.
Je crois qu'il suffit de faire
paraître le N° de la pair
le 23^e. Mais je vous envoie
tout de même dès aujourd'hui
et par ce courrier afin
que vous puissiez l'avancer
les documents à traduire.
(Note ~~not a point~~).

Guise = Note ~~et lui envoie~~ ~~mais~~ docu-
ments ~~il y a~~ dans un pli
à part ~~recommandé~~
mais ouvert comme
papiers d'affaires.

— suppl car suis very hurry.
Recu lettre de G. D., excel-
lente as ever, y répondrai
very soon. Je dit vous avais
remis deux coupures sur
femmes docteurs. In your
letter, il n'y en avait
but one.

M. Dequen ne sort
d'ici il est tard et ne
sais plus où j'en suis.
Je voudrais que ne
paraissant pas à Nîmes
si nous en parlons
(de si loin) c'est que
c'est cent fois mieux
Suppl Suppl

Merci good news de
G & his daughter
all right

Receive best fondness
of ~~Lored~~ and
think that I am
cordially yours

Marie Gadin

Vais-je enfin
répondre et faire
lettre?

— Oui G & me confirme
que nous devriez être bien fatigués.
Je suis donc enchantée qu'avez
si bien dormi.

— L'adresse de G & est-elle
toujours la même 7 rue
Montpellier? Je pensais
que his new home devrait
être ailleurs.

— Poor little Mich.! My
brother a vu cela aussi.
I K him.

— Suis bien contente de l'appré-
ciation du devoir par les
Nîmois; c'est du reste
la seule note que j'entends.
Donc all right, continuons.

— Eh non nous ne parlons
pas trop de Nîmes, since
Nîmes is of the best
exemple. Et puis, du reste,